

## A CHRISTIAN SCIENCE PERSPECTIVE ON DAILY LIFE

**Open to the voice of Truth**

“THE QUESTION, ‘What is Truth,’ convulses the world,” wrote Mary Baker Eddy in her premier work, “Science and Health with Key to the Scriptures.” Those familiar with the Bible will recognize that question as what Pontius Pilate asked Jesus (see John 18:38). Although the Bible doesn’t record Jesus as having answered, the full answer can be found in his life and teaching. It convulsed the world then, and it is convulsing the world now.

And how will humanity respond to that question today? Mrs. Eddy went on to say, “Many are ready to meet this inquiry with the assurance which comes of understanding; but more are blinded by their old illusions, and try to ‘give it pause’” (p. 223).

At a basic level, people in the world are trying to understand the truth behind fluctuating oil prices. And they wonder about the rising cost of food. Can we trust what the experts tell us? On the international scene, questions about overpopulation and tensions between Israel and Iran loom. Who has the facts right?

But even in the midst of such questions, there is evidence of Truth’s answers. Humanitarian aid to the suffering in China and Burma (Myanmar) is one example. In the American Midwest, sandbaggers – and other helpers – saved at least some downtowns and local treasures from floods. Both of these instances declare that love and persistence reveal a central truth: “God is on the field, although/ He seems invisible” (Frederick W. Faber, “Christian Science Hymnal,” No. 86).

To maintain a clear understanding of Truth’s presence in the face of the floods (literal and figurative) requires discipline and discernment. In a parable in Matthew’s Gospel, Jesus provided a way to tell fact from fable by contrasting the actions of two men. One built his house on sand, the other on rock. There might not have been a visible difference between the two choices. But when rain descended and floods came, the house on sand fell, “and great was the fall of it.” On the other hand, the house “founded upon a rock” stood firm (see 7:24-27).

That rock is the Christ, the

spiritual truth that he came to teach to humanity. It is the unalterable proof of God’s love for all of us. It opens people’s hearts to love more and criticize less, to share more and hoard less, to know where to place their trust – to build on rock, not sand. And it enables us to discern what is true and what isn’t by this simple method: When put to the test, sand slithers away, but the rock of Truth stands solid even as the elements of adversity pound upon it.

Material thinking keeps people confused over questions of financial stability, business ethics, leadership choices, and environmental issues. And fear is probably the most common old illusion. It spreads its shadow over nations, leading them to irrationally mistrust each other – or to be overly trusting when there is danger.

If the material view of existence were true, then despair, confusion, and fear would be inevitable. But the Science of the Christ, the Comforter that Jesus promised, has come to humanity, and is now transforming human thought with a spiritual power that heals.

That transformation can come about more quickly as humanity accepts this great fact of the Bible: that man is spiritual now – not at some future time. This man – which includes both male and female – belongs to Spirit, is actually Spirit’s offspring. We have never been matter-bound; nor will we ever be, because matter has no foundation in Truth. With this fact as a guide, no one needs to be deceived by the belief that life is a dreary round of inevitable disasters and illusive answers.

Despair, confusion, and fear cannot stand before the Christ, which brings clarity and light. As The New English Bible translates part of the prologue to John’s Gospel, “The light shines on in the dark, and the darkness has never mastered it.” Nor will it ever master it!

When despair, confusion, or fear begin closing in, you can turn to a central fact: The inspiration of the Christ is present, voicing Truth. And it cannot be silenced.

*Adapted from the Christian Science Sentinel.*

**The rock of Truth stands solid even as adversity pounds upon it.**

## A French translation of today’s article on Christian Science

## La Science Chrétienne appliquée à la vie quotidienne

**Écouter la voix de la Vérité**

« CETTE QUESTION : “Qu’est-ce que la Vérité”, révolutionne le monde », écrit Mary Baker Eddy dans son ouvrage fondamental, *Science et Santé avec la Clef des Écritures*. La question fut posée par Ponce Pilate à Jésus (voir Jean 18:38). Jésus ne répondit pas, mais sa vie et son enseignement nous apportent une réponse complète à ce sujet. Cette réponse révolutionna le monde et continue de le révolutionner.

Comment le genre humain répondra-t-il à cette même question aujourd’hui ? « Beaucoup sont prêts à répondre à cette question avec l’assurance qui vient de la compréhension ; mais davantage sont aveuglés par leurs anciennes illusions et cherchent à l’ajourner », poursuit Mary Baker Eddy. (p. 223)

Dans la vie quotidienne, on essaye de comprendre pourquoi le prix du pétrole est instable. On s’interroge aussi sur l’augmentation des prix des denrées alimentaires. Peut-on faire confiance aux explications des experts ? D’autres questions surgissent sur la scène internationale ; elles concernent, par exemple, la surpopulation ou les tensions entre Israël et l’Iran. Qui dit la vérité ?

Même face à ce genre de questions, nous avons la preuve que la Vérité fournit des réponses. L’aide humanitaire apportée à ceux qui souffrent en Chine et en Birmanie en est un exemple parmi d’autres. Dans le Midwest américain, des sacs de sable et autres formes d’aide ont permis de sauver de l’inondation le centre-ville d’un certain nombre de communes ainsi que des richesses du patrimoine culturel local. À travers ces deux exemples, l’amour et la persévérance révèlent une vérité primordiale : « Dieu est là / Alors que le regard humain / Ne L’apercevait pas. » (Frederick W. Faber, *Hymnaire de la Science Chrétienne*, n° 86.)

Demeurer pleinement conscients de la présence de la Vérité face à ce qui nous submerge (au propre et au figuré) exige de la discipline et du discernement. Par une parabole, Jésus montre comment discerner le fait de la fable en mettant en parallèle les décisions de deux hommes : l’un construit sa maison sur le sable, l’autre sur le roc. La différence entre ces deux choix n’était sans doute pas évidente, mais lorsque la pluie est venue et que les torrents ont débordé, la maison bâtie sur le sable est tombée, « et sa ruine a été grande », alors que la maison « fondée sur le roc » est demeurée solide (voir Matthieu 7:24-27).

Ce roc est le Christ, la vérité spirituelle que Jésus est venu enseigner. C’est la preuve immuable de l’amour de Dieu pour chacun de nous. Cette vérité nous invite à aimer davantage au lieu de critiquer, à donner davantage au lieu de retenir, à savoir où placer notre confiance — à bâtir sur le roc et non sur le sable. Le Christ permet de discerner le vrai du faux grâce à cette méthode simple : à l’heure de l’épreuve, le sable s’éparpille, mais le roc de la Vérité demeure solide, même face aux assauts de l’adversité.

La pensée matérielle entretient la confusion sur des sujets comme la stabilité financière, l’éthique professionnelle, le choix des dirigeants ou l’environnement. La crainte est sans doute l’illusion la plus répandue. Elle étend son ombre sur les nations, les amenant à se méfier les uns des autres sans raison, ou à avoir une confiance exagérée là où se trouve le danger.

Si le point de vue matériel de l’existence était vrai, alors le désespoir, la confusion et la crainte seraient inévitables. Or la Science du Christ, le Consolateur promis par Jésus, est venue parmi les hommes ; elle transforme les pensées grâce au pouvoir spirituel qui guérit.

Cette transformation peut s’accélérer si l’humanité accepte cette grande vérité biblique : l’homme est spirituel maintenant même, et non pas dans un avenir imprécis. Cet homme, dont les qualités sont à la fois masculines et féminines, appartient à l’Esprit, il est l’expression de l’Esprit. Nous n’avons jamais été liés à la matière et ne le serons jamais, car la matière n’a aucun fondement dans la Vérité. Guidé par ce fait, nul ne saurait être trompé par la croyance que la vie est un triste chemin jalonné de désastres inévitables et de solutions illusoire.

Le désespoir, la confusion et la crainte ne résistent pas au Christ qui apporte clarté et lumière. *La Nouvelle Bible anglaise* traduit ainsi le prologue de l’Évangile selon Jean : « La lumière luit dans les ténèbres, et les ténèbres ne s’en sont jamais rendu maître. » (Jean 1:5) Elles ne le pourront jamais !

À l’approche du désespoir, de la confusion ou de la crainte, tournons-nous vers ce fait fondamental : l’inspiration du Christ est présente, c’est la voix de la Vérité qui ne peut être étouffée.

*Article tiré du Christian Science Sentinel et adapté pour le Christian Science Monitor*

*Science et Santé avec la Clef des Écritures* de Mary Baker Eddy existe en anglais et dans seize autres langues, notamment en français. L’original anglais paraît toujours en regard du texte traduit. *Science et Santé* et les autres publications de la Science Chrétienne sont vendus dans les salles de lecture de la Science Chrétienne du monde entier. On peut aussi les commander en écrivant à l’adresse suivante : The Christian Science Publishing Society, P.O. Box 1875, Boston, MA 02117-1875 USA.



Get a FREE copy of the *Christian Science Sentinel*, a magazine of practical spirituality.

CHRISTIAN SCIENCE  
**Sentinel**

Get a FREE copy!

[www.cssentinel.com](http://www.cssentinel.com)